

# Revue MI

Le bulletin d'information de la Mission Intérieure

4 | Automne 2020



## **Des «saints invités»**

Des personnalités séculières  
aux «saints africains invités»

## **Collecte du Jeûne fédéral**

En faveur de 69 projets pastoraux  
et 10 prêtres dans le besoin

## **Moines et moniales**

Des femmes fortes aux 900 ans  
du monastère d'Engelberg

## Personnalités séculières statufiées et «saints invités» exemplaires



Chère lectrice, cher lecteur,

Né aux États-Unis en 1963, le mouvement «Black Lives Matter» (BLM) contre les meurtres et la discrimination à l'égard des Noirs a connu un essor massif suite à la mort violente de George Floyd, le 25 mai 2020. Le «colonialisme sans colonies» de la Suisse est devenu un thème majeur depuis quelques années en raison de son implication dans la traite des esclaves et du langage visuel controversé qui y est utilisé dans la publicité politique. Et aujourd'hui, dans le sillage du mouvement BLM, des appels sont lancés pour faire tomber de leur piédestal d'éminentes personnalités laïques comme Alfred Escher à Zurich ou David de Pury à Neuchâtel. Les discussions parfois très vives montrent que la Suisse n'est pas non plus l'une des «îles fortunées» et qu'elle a été impliquée autrefois, et jusqu'à aujourd'hui, dans des machinations peu glorieuses. La confession des péchés au début de la messe a toujours un sens pour nous, en tant qu'individus certes, mais aussi en tant que collectivité! Au lieu d'exiger la démolition des statues de personnalités séculières, nous pouvons nous concentrer sur les saints religieux – les saints invités africains – qui ont été d'une grande importance en Suisse pour la propagation du christianisme. Nous n'en sommes encore guère conscients aujourd'hui. Toujours visibles dans les espaces publics et inscrits dans l'histoire religieuse et culturelle de la Suisse, ce sont les saints martyrs de la Légion thébaine.

La plus ancienne abbaye de Suisse, continuellement habitée depuis 515, à St-Maurice, nous rappelle la fidélité et la mort glorieuse de ces soldats chrétiens dont la vénération s'est étendue à l'Allemagne en passant par Genève, Soleure, Zurich et Appenzell. La Légion thébaine n'a vraisemblablement jamais existé en Valais. La puissante légende, cependant, rappelle sous une forme condensée que des soldats chrétiens ont sacrifié leur vie pour la foi dans la lutte contre les Goths païens ou ariens à l'est de l'Empire romain, devenant ainsi des modèles de foi. Comme la province de Thèbes, en Haute-Égypte, était un berceau du monachisme chrétien primitif, où la foi chrétienne était vécue de manière particulièrement exemplaire, la légende a lié le contenu religieux à ce toponyme, qui est également devenu familier en

Occident. Théodule, premier évêque valaisan historiquement attesté, qui était en 393 un compagnon d'armes de saint Ambroise, évêque de Milan, et qui combattit l'arianisme au nom de la foi en Dieu trinitaire, aurait découvert à St-Maurice les ossements des martyrs thébains et favorisé ainsi le culte des saints et la diffusion de la foi chrétienne dans la Suisse d'aujourd'hui. Ce culte a perduré jusqu'à la Réforme dans le bastion de pèlerinage de Zurich et a été maintenu à Soleure jusqu'à la sécularisation de la Fondation St-Ours en 1874. Le nom de Maurice vit aujourd'hui encore dans des fêtes patronales, dans diverses armoiries municipales et dans les termes germaniques de Mohr, Mohrenapotheke et Mohrenkopf (tête de Maure).



Les saints exotiques ont marqué la Suisse jusqu'à aujourd'hui, même s'ils sont rarement représentés comme des personnes à la peau sombre ou des négroïdes. Ce fait peut être interprété d'une part positivement comme une «naturalisation» de Thèbes, mais aussi négativement comme un refoulement de la peau colorée. Cela nous rappelle que l'histoire et la mémoire sont ambi-

guës, complexes et changeantes, souvent même contradictoires. Cela s'applique également aux valeurs et aux attitudes religieuses. Nous, chrétiens, ne sommes pas non plus à l'abri de sentiments de supériorité, de discrimination et de racisme. Mais la Suisse catholique a également une tradition positive de coexistence. Les prêtres africains, déjà fréquemment actifs en Suisse romande et de plus en plus en Suisse alémanique, rendent l'Église en Suisse plus ouverte, plus diverse, donc plus catholique. Avec la nomination du premier vicaire épiscopal noir, le diocèse de Bâle a donné un signal clair contre le racisme. Le 2<sup>e</sup> Concile du Vatican (1962–1965), avec sa reconnaissance des droits de l'homme et l'accent théologique mis sur la dignité humaine, a jeté, au niveau de l'Église dans son ensemble, les bases de l'exclusion mutuelle du christianisme et du racisme.

Il vaut la peine de conserver à la fois des statues de saints et des monuments sujets à controverse, car l'histoire – positive ou négative – qui leur est associée donne à réfléchir. Il serait dangereux et peu clairvoyant de les ôter ou de les démolir prématurément. Ni l'iconoclasme séculier ni l'iconoclasme ecclésiastique ne nous mèneront nulle part; nous avons besoin de roses et d'épines!

Cordialement, votre

Urban Fink-Wagner, directeur Mission Intérieure



**IM – Inländische Mission**  
**MI – Mission Intérieure**  
**MI – Missione Interna**  
**MI – Missiun Interna**

# L'automne avec une vue: Marguerite Bays, la sainte d'à côté

Effet heureux, s'il en est, de la crise du coronavirus, nous tournons davantage notre regard sur ce qui nous entoure à une échelle plus locale. En Suisse, il y a non seulement des saints de longue date, mais également Marguerite Bays (1815–1879), une personnalité qui a été canonisée il y a un peu moins d'un an. Menant une vie très effacée, elle habitait dans le village fribourgeois de Siviriez, près de Romont, vivant sa foi de façon impressionnante, et s'engageant en paroles et en actes pour le bien de ses semblables. Son existence n'a pas toujours été facile, même dans le cadre de sa famille, qui ne correspondait guère aux idéaux de l'Église catholique. Marguerite était croyante dans l'Église du XIX<sup>e</sup> siècle, mais elle était indépendante et moderne. Un motif suffisant pour un voyage dans le petit espace de vie de la nouvelle sainte.

À quelques minutes en bus de Romont, passée une imposante usine Nespresso construite en 2015 à la périphérie de Romont, se découvre le village rural de Siviriez. La maison de la Fribourgeoise Marguerite Bays, ajoutée au calendrier des saints de l'Église par le pape François le 13 octobre 2019, est accessible en moins d'une heure. L'église paroissiale, étonnamment grande, est le centre du village et offre heureusement un espace suffisant pour les grands groupes de pèlerins qui veulent visiter le tombeau de la sainte dans une chapelle latérale. Cette église était un point de référence fixe pour Marguerite, fille de paysan et couturière du hameau voisin de La Pierra, car pour elle la visite quotidienne à la messe allait de soi. De son vivant, en 1862, la gare de Siviriez – aujourd'hui fermée – fut ouverte sur la ligne Berne-Fribourg-Lausanne. Marguerite l'utilisait régulièrement pour rendre visite au chanoine Joseph Schorde-

ret et aux sœurs de St-Paul à Fribourg et pour les encourager dans leur – moderne – apostolat de presse au grand dam de l'évêque Étienne Marilley. Mais plus que par chemin de fer, Marguerite Bays voyageait à pied, ce qui est également recommandé aux pèlerins d'aujourd'hui.

## Dans le hameau de La Pierra

Depuis l'église, une route – malheureusement toujours sans trottoir – mène vers l'est jusqu'au hameau voisin de La Pierra où se trouve la ferme de la famille Bays. La chambre et le petit bureau de la sainte peuvent désormais être visités pendant la journée, un salon et des toilettes sont disponibles à côté. Pour Marguerite, ces pièces étaient aussi un lieu de prière, une salle de réception et un refuge pour les nombreuses personnes qui demandaient des conseils, mais aussi un lieu de travail. Elle y a également installé la crèche, ce qui était inhabituel pour l'époque, attirant de



Le portrait de Marguerite Bays, peint en 1929 sur la base de témoignages. (Scan: ufw)

nombreux enfants et rendant possible la catéchèse. De son vivant, cette femme simple, forte et discrète était déjà considérée comme une sainte.

## Direction Romont

En continuant vers Romont, on arrive rapidement à la chapelle de Notre-Dame du Bois, où Marguerite se rendait en pèlerinage tous les dimanches après-midi pour prier à ses propres intentions et pour celles qui lui étaient confiées. Elle a aussi souvent marché une heure et demie jusqu'à Romont pour visiter le couvent des cisterciennes de la Fille-Dieu dont Lutgarde Menétrey, sa filleule, deviendra abbesse après la mort de Marguerite. Cette promenade à travers la campagne tranquille des «saints silencieux» vaut également le détour! (ufw)

[www.marguerite-bays.ch](http://www.marguerite-bays.ch)

Un bon guide de voyage vous propose: Martial Python: La vie mystique de Marguerite Bays, stigmatisée suisse. (Parole et Silence) [Saint-Maur] 2011.



L'imposante église paroissiale du petit village de Siviriez qui, dans sa chapelle latérale droite, abrite la tombe de la sainte. (Photos: ufw)



Métier à tisser, tabouret de prière, bureau et petite crèche dans la chambre de Marguerite.



L'autel baroque dans la chapelle de Notre-Dame située dans la forêt proche de la ferme.

# Transmettre la foi par l'expérience et la fraternité

Grâce à la collecte du Jeûne fédéral 2020 et de la collecte d'automne auprès des paroisses et des particuliers, la Mission Intérieure contribue cette année à hauteur de près d'un million de francs suisses à 69 projets pastoraux. Elle soutient ainsi 10 prêtres qui dépendent d'une indemnité complémentaire pour des raisons de santé ou en raison de leur faible salaire. L'année en cours est particulière en raison de la crise du coronavirus, certains événements majeurs ayant dû être annulés. Néanmoins, certains coûts sont inévitables, car de tels événements impliquent notamment de nombreuses réservations très précoces. La Mission Intérieure est donc prête à contribuer à certains de ces coûts d'infrastructure. Et nous espérons vivement que de tels événements pourront être organisés à nouveau l'année prochaine, afin de renforcer la communauté des croyants et de permettre la transmission de la foi.



«Gottwärts» en marche pour Einsiedeln.

(Photo: mäd)

Sur les trois pages suivantes, nous vous donnons un aperçu des différents projets pastoraux et vous présentons les domaines dans lesquels nous pouvons apporter une aide financière grâce à la collecte du Jeûne fédéral et à vos dons.

## Pèlerinage «Gottwärts 2020»

La Mission Intérieure a déjà soutenu la première rencontre de deux jours de prière et de rencontre «Gemeinsam gottwärts» (ensemble vers Dieu) en septembre 2018, où plus de 100 jeunes chrétiens de confession catholique, réformée et évangélique ont eu l'occasion de prier ensemble au-delà des frontières confessionnelles, de découvrir les trésors d'une tradition séculaire à Einsiedeln, de faire connaissance avec des formes modernes de spiritualité et de bâtir des ponts d'amitié.

En 2020, un événement d'une telle ampleur n'est pas possible en raison de la crise du coronavirus, si bien qu'un groupe limité à 60 personnes fera à la fin du mois d'août un pèlerinage du Ranft jusqu'à Stans, en passant par le lac jusqu'à Ingenbohl, puis jusqu'au monastère d'Einsiedeln via Hagenegg. De ces trois jours faits de prières et de services communs, de silence, de rencontres avec différentes communautés confessionnelles et de nombreux pèlerins, les participants attendent de nouvelles impulsions.

## Une marche de solidarité au lieu d'un pèlerinage

En 2020, le pèlerinage africain à Einsiedeln aurait pu fêter son dixième anniversaire. Cela n'est pas possible aujourd'hui en raison de la crise du coronavirus. Au lieu de cela, une marche contre le racisme sera organisée le 29 août 2020 avec un total de 50 personnes – des délégations de tous les cantons – de Biberbrugg à Einsiedeln. L'abbé Urban Federer présidera la célébration eucharistique de clôture. La marche se veut un signe de solidarité avec les personnes qui ont fait l'expérience du racisme, mais aussi une manière de rendre visible l'expérience de foi qui unit les cultures. Le pèlerinage africain a été reporté, dans sa forme habituelle, en août 2021.

## Le sentier Anastase Hartmann et le sentier des chapelles dans le Seetal

La Mission Intérieure soutient également deux projets religieux dans le Seetal lucernois. L'association «Freunde der Kapelle Altwis» (amis de la chapelle d'Altwis), en collaboration avec la fondation «Kapellenstiftung Altwis», construit le chemin Anastase Hartmann en mémoire du premier missionnaire capucin suisse à l'étranger qui a travaillé en Inde pendant plus de 20 ans. La Mission Intérieure finance une stèle de ce parcours à la «Grotte de Lourdes» d'Hitzkirch, qui est consacrée

au thème «Recueillement – feu intérieur». Sur un total de sept stèles sont décrites la vie et les œuvres du pionnier missionnaire lucernois, qui a été élevé en 1998, par Jean-Paul II, au titre de «Vénérable Serviteur de Dieu» en prélude à sa béatification. Le projet «Kapellenweg im Seetal» (Sentier des chapelles dans le Seetal) relie dix églises et chapelles de la région par un sentier thématique. L'objectif est de combiner l'activité physique avec une expérience spirituelle. Une page d'accueil et un dépliant fournissent des informations utiles sur les églises. Les liaisons avec les transports publics sont garanties.



La chapelle d'Altwis avec la stèle Hartmann. (Photo: mäd)

## Projets pastoraux en Suisse romande



Le célèbre Jet d'eau à Genève.

(Photo: Nilington/CC BY-SA 4.0)

Une séparation stricte entre l'Église et l'État est pratiquée dans les cantons de Neuchâtel et de Genève, ce qui empêche la perception d'impôts ecclésiastiques, avec des conséquences de plus en plus négatives, en particulier dans le canton de Neuchâtel, économiquement peu développé. L'Église y est complètement sous-financée. Mais la situation n'est pas non plus facile pour l'Église dans le canton de Genève, d'autant plus que le fossé entre les riches et les pauvres ne cesse de s'élargir et que la crise du coronavirus, à Genève notamment, a montré clairement à quel point la situation est difficile pour les pauvres et les marginaux. Même les médias alémaniques en ont parlé! Raison de plus pour que l'Église apporte son aide et propose des mesures de soutien concrètes dans le domaine de la diaconie, en plus des services religieux. Les projets pastoraux et diaconaux proposés en Suisse romande, créatifs et intéressants, méritent d'être soutenus selon les critères de la MI.

### Soutien à l'Église dans le canton de Neuchâtel

Les projets soutenus par la Mission Intérieure dans le canton de Neuchâtel assurent une bonne formation aux catéchistes du canton, qui donnent bénévolement des cours de religion en dehors de l'école. L'intégration des personnes souffrant de maladies psychiques dans les structures sanitaires locales nécessite la mise en place d'un nouveau réseau pour cette pastorale particulière. Les réseaux dans le domaine de la pastorale des personnes marginalisées et des personnes âgées devraient également être étendus. Conformément aux idées du pape François, les cours de préparation au mariage, tels qu'ils existent actuellement, seront également ouverts aux couples remariés, ce qui nécessite également des ressources supplémentaires. L'Église dans le canton de Neuchâtel veut devenir une Église en transition dans un processus synodal afin de pouvoir offrir la foi dans les nouvelles circonstances de la société. Cela nécessite de nouveaux moyens de communication. L'Église catholique romaine du canton de Neuchâtel, qui est en grande partie financée par des dons, s'attend à un manque à gagner d'un demi-million pour l'année en cours, ce qui causera de gros problèmes aux responsables. Une aide extérieure n'en est que plus nécessaire pour l'Église dans ce canton très sécularisé.

### Ateliers et autres projets à Genève

Cinq expositions et cinq concerts seront organisés dans cinq paroisses sous le titre «L'homme debout». Grâce à l'art, à la musique et à l'expérience communautaire qui leur est associée, les paroisses sont renforcées en tant que lieux spirituels de transcendance.

Suite à la crise du coronavirus, l'Église catholique romaine a ouvert un canal numérique pour les services religieux dans les établissements pénitentiaires genevois. Une «table de la parole», complétée par des activités de danse et de

peinture, y a déjà été ouverte et étendue aux établissements réservés aux femmes. Cette forme de pastorale pour détenus rencontre un grand intérêt. En plus de ces projets, la Mission Intérieure soutient également, à Genève, un service de conseil juridique offert par l'Église aux personnes marginalisées. La Mission Intérieure soutient en outre la formation d'aumôniers hospitaliers bénévoles ainsi que la création – et la campagne de communication y relative – d'un espace de silence visant à offrir un accès à la foi facilité et encadré. (ufw)

### Un atelier de couture à Genève produit des masques de protection

La précarité de la situation pendant la crise du coronavirus, en particulier pour les personnes marginalisées, a été démontrée de manière impressionnante à Genève, où de longues files d'attente se sont formées il y a plusieurs semaines pour la distribution gratuite de nourriture. L'Église catholique de Genève a réagi très rapidement à cette situation en convertissant son atelier de couture existant à la production de masques de protection en tissu. Une campagne de

financement de type «Crowdfunding» a également été lancée avec succès à cette fin. La Mission Intérieure prend désormais en charge le solde déficitaire.



Un travail précis à la machine à coudre.

(Photo: màd)

# Aide aux diocèses, paroisses et associations pour la sauvegarde de chapelles

Les possibilités financières des paroisses en Suisse sont très disparates. Cela tient non seulement à leur situation économique, mais aussi à la réglementation cantonale des relations entre l'État et l'Église. À côté des paroisses qui sont des institutions ecclésiastiques, il existe, dans les cantons alémaniques, des paroisses de droit public (communes ecclésiastiques), ce qui facilite la perception des impôts et le cofinancement des tâches extraparoissiales. Ce système fait malheureusement défaut dans une grande partie de la Suisse romande et du Tessin. Il est à espérer que le canton du Valais, dans le cadre des débats constitutionnels en cours, pourra trouver une solution pour que les paroisses financent le diocèse de Sion.



L'aumônerie du Rigi-Klösterli est un lieu de culte populaire.

(Photo: mäd)

La Mission Intérieure alloue, dans le diocèse de Sion, des contributions pour la jeunesse, la famille et la pastorale spéciale, soutient les bureaux de catéchèse et encourage la création d'un espace de recueillement dans l'école catholique du Chablais.

Dans le diocèse de Lugano, un soutien est apporté à la pastorale hospitalière et, avec un montant de plus de 80 000 francs, à un grand nombre de petites paroisses sous-financées dans les régions de montagne. Dans ces paroisses, l'Église, avec ses services de culte et ses locaux paroissiaux, exerce une fonction sociale très importante, bien plus significative que dans un

environnement urbain. Dans le diocèse de Coire, une série de paroisses de montagne qui sont dans la même situation qu'au Tessin reçoivent des contributions.

## Soutien apporté à des chapelles

Cette aide aux paroisses est complétée par des contributions de soutien à des associations ou fondations de chapelles se trouvant dans des régions de montagne, qui sont organisées sur une base privée et ne peuvent pas compter sur les fonds des impôts ecclésiastiques. Dans le diocèse de Saint-Gall, la Mission Intérieure soutient la chapelle du Frère Nicolas Schwägälp dans la région du Säntis et la chapelle de

la Visitation de la Vierge Marie sur le Plattenbödéli près du Hoher Kasten. En Suisse centrale, la Mission Intérieure apporte une contribution au chapelain de l'ermitage de Notre-Dame des Neiges à Rigi-Klösterli. Cette chapelle a été construite en 1688 dans le but de permettre aux armailis de la région d'aller à la messe.

## La pastorale du pèlerinage de Mariastein

En vue d'assurer à long terme le pèlerinage au deuxième sanctuaire marial le plus important de Suisse, la MI prend en charge une partie des coûts liés au nouveau poste d'assistance aux pèlerins. (ufw)

## La collecte du Jeûne fédéral 2020, un signe de solidarité

Le Jeûne fédéral (Journée fédérale d'action de grâces, de pénitence et de prière) nous invite à rendre grâce, à prier et à nous repentir, mais aussi à encourager la solidarité au profit des personnes et des institutions qui dépendent de notre aide.

Dans le domaine de l'Église catholique romaine en Suisse, cette solidarité s'exprime par la collecte du Jeûne fédéral organisée par la Mission Intérieure.

Avec les recettes de cette collecte, la Mission Intérieure soutient de nombreux projets dans le domaine de la pastorale

des jeunes et des adultes à tous les niveaux de la vie ecclésiale en Suisse, ainsi que des prestations pastorales de diocèses sous-financés.

Cette collecte soutient également les agents pastoraux qui dépendent d'une aide financière supplémentaire pour cause de maladie ou de faibles revenus. Cette année, la Mission Intérieure investit un million de francs suisses dans tous ces domaines. Ce soutien s'appuie sur la collecte du Jeûne fédéral effectuée lors des services religieux et sur les dons directs de particuliers collectés au même titre.

Si la collecte ne peut être effectuée le jour même du Jeûne fédéral, par exemple en

raison d'une célébration œcuménique, elle doit l'être le week-end précédent ou le suivant.

Les évêques suisses recommandent la collecte du Jeûne fédéral 2020 à la générosité et à la bonne volonté de tous les catholiques de notre pays et les remercient de leur solidarité. Ils invitent tous les responsables paroissiaux à s'engager dans ce sacrifice de l'Église et à faire leurs préoccupations de la Mission Intérieure, la plus ancienne organisation catholique d'aide en Suisse.

Fribourg, août 2020

La Conférence des évêques suisses

# Le pape François en pèlerinage œcuménique

La petite Suisse a déjà été à plusieurs reprises la destination de voyages pontificaux, en raison notamment du fait que des organisations internationales y ont leur siège. Paul VI s'est également rendu au Conseil œcuménique des Églises à Genève le 10 juin 1969 à l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de l'Organisation internationale du travail, tout comme Jean-Paul II le 12 juin 1984 lors de son voyage de plusieurs jours en Suisse. En 1982 déjà, le pape polonais était l'invité de l'ONU à Genève; c'était le 15 juin, soit onze mois après la tentative d'assassinat, sur la place Saint-Pierre, qui avait rendu impossible une visite en Suisse en 1981. Enfin, le 21 juin 2018, le pape François a visité le Conseil œcuménique des Églises à Genève et a célébré l'Eucharistie dans les halles de Palexpo. Un ouvrage en langue française récemment publié nous rappelle cette importante visite.

Pierre-Yves Fux, catholique, ambassadeur de Suisse auprès du Saint-Siège de 2014 à 2018, et Élise Cairus, théologienne réformée, sont les éditeurs de ce livre qui, avec un avant-propos du cardinal Kurt Koch, propose également une introduction à l'histoire de l'œcuménisme.

## Histoire de l'œcuménisme

L'ancien évêque de Bâle, en sa qualité de président du Conseil pontifical pour la promotion de l'unité des chrétiens, retrace dans cette préface l'histoire de l'œcuménisme en évoquant ses principaux jalons. En 1910, la conférence mondiale des missions, à Édimbourg, a été la première assemblée œcuménique à permettre la coopération entre les différentes églises et à empêcher la concurrence. Selon le cardinal Kurt Koch, «un christianisme missionnaire est en soi un christianisme œcuménique; et un christianisme œcuménique engagé est la condition préalable à un christianisme missionnaire». Le mouvement «Vie et Travail» fondé en 1914 à Constance et, plus tard, le mouvement «Faith and Order/Foi et Constitution» ont conduit à la fondation, à Amsterdam en 1948, du Conseil œcuménique des Églises (COE) dans lequel la Commission «Foi et Constitution» joue aujourd'hui encore un rôle de premier plan. Le siège du Conseil œcuménique, qui compte 348 églises membres en 2020, est à Genève, où se trouve également, depuis 1946, l'Institut œcuménique de Bossey, un centre de for-

mation du COE. Bien que le 2<sup>e</sup> Concile du Vatican ait déclaré que la reconnaissance de la liberté de conscience et de religion, la promotion de l'œcuménisme et la recherche par les Églises et les communautés ecclésiales de l'unité dans la foi sont des principes fondamentaux de la foi catholique, l'Église catholique romaine – notamment en raison de sa domination quantitative – n'est pas membre du Conseil œcuménique, mais elle est membre à part entière de l'importante Commission de Foi et Constitution depuis 1968. Pour l'Église catholique romaine, la recherche de l'unité dans la foi chrétienne n'est donc pas un programme en option, mais un devoir d'état.

## «Aller de l'avant – prier – travailler ensemble»

C'est sous cette devise que le pape François a effectué, il y a deux ans, une visite astreignante d'une journée à Genève, qui restera dans l'histoire comme une grande journée de rencontres à l'occasion du 70<sup>e</sup> anniversaire du Conseil œcuménique des Églises. Des rencontres avec les représentants du Conseil œcuménique des Églises, les autorités helvétiques et les fidèles de toute la Suisse et de la France voisine ont donc été au centre de l'attention.

Le point central du voyage était la visite du Conseil œcuménique des Églises, dirigé par le secrétaire général luthérien Olav Fykse Tveit. Le fait que le pape François a qualifié cette rencontre de pèlerinage montre bien l'importance qu'il attachait

à cette visite. Commencé par une liturgie œcuménique de la Parole, ce pèlerinage s'est terminé par une célébration eucharistique dans la vaste halle de Palexpo avec de nombreux invités non catholiques. Dans le service œcuménique, le pape François – s'inspirant de l'épître aux Galates (5,16) – a repris le mot-clé «marcher dans l'Esprit» avec l'idée de ne pas s'arrêter, mais de se remettre en route, de se convertir, de se laisser conduire et fortifier par l'Esprit de Dieu! Ce service a été le cadre de discussions avec le Conseil œcuménique des Églises et les autorités de l'État.

## Célébration eucharistique comme fête publique dans la halle de Palexpo

L'impressionnante célébration eucharistique dans la halle de Palexpo a été comme une fête publique: «Le Pontife enthousiasme les fidèles de Genève» (NZZ). François a prêché de façon simple et impressionnante sur (Dieu) le Père, le pain quotidien et le pardon. Richement documenté par des photos, des sermons et des discours ainsi que de précieuses explications, également historiques, l'ouvrage «Pape et pèlerin, François à Genève» présenté ici offre des aperçus intéressants sur cette journée mémorable. Complexe et coûteuse, l'organisation de la visite du pape a été soutenue par un don de la Mission Intérieure. (ufw)

Élise Cairus/Pierre-Yves Fux: Pape et pèlerin, François à Genève. (Éditions Slatkine) Genève 2020, 162 pp., ill.



# Des femmes fortes au Moyen Âge

Du 20 mars au 16 août 2020, le Musée national à Zurich présentait une exposition dont le succès a été considérablement restreint par la crise du coronavirus. Raison de plus pour se référer au catalogue de l'exposition, qui fournit une bonne introduction à un sujet passionnant. L'exposition et le livre montrent que le Moyen Âge, si rude fût-il, offrait aux femmes la possibilité de vivre dans un monastère, leur permettant ainsi de bénéficier d'une liberté accrue, d'une meilleure éducation, d'une plus grande influence et parfois même d'exercer un plus grand pouvoir.

La vie religieuse, éclose aux III<sup>e</sup> et IV<sup>e</sup> siècles en Syrie et en Égypte a développé au fil du temps une multiplicité de règles religieuses, qui ont conduit à la création de nombreux monastères pour femmes et hommes. Le but était de s'efforcer de mener une vie chrétienne en dehors de l'ordre profane habituel. Pour les familles nobles, le choix de la profession religieuse et de la vie monastique relevait souvent d'une décision familiale – certes souvent liée à des intérêts politiques – tandis que d'autres trouvaient leur chemin vers le sacerdoce ou le monastère par conviction personnelle et de leur plein gré. Les monastères, en particulier les couvents de femmes, offraient des possibilités et des libertés inattendues.

## Cloîtres, couvents et béguinages

Lors du synode d'Aix-la-Chapelle (816-819), la règle écrite par saint Benoît vers 529 a été établie comme règle monastique obligatoire. Elle prescrit une relation équilibrée entre le travail, la prière et le soin des pauvres. Aux chanoines et aux maîtres de chœur s'appliquait la règle augustinienne,



Des religieuses dans les stalles du chœur (Psautier d'Henri VI, The British Library, Londres; photos: éd. Hatje Cantz).

qui offrait une plus grande liberté quant au mode de vie et à la propriété privée. Entre le IX<sup>e</sup> et le XII<sup>e</sup> siècle, un grand nombre de monastères et de couvents ont vu le jour dans toute l'Europe, y compris des monastères doubles composés de moines et de moniales qui vivaient et priaient au même endroit, mais qui étaient séparés selon leur sexe. Au XIII<sup>e</sup> siècle apparaissent les ordres mendiants, qui acceptent de plus en plus aussi des roturiers. C'est presque au même moment que virent le jour les béguinages, communautés féminines dans lesquelles les femmes menaient une vie religieuse sans règle fixe, mais continuaient à exercer une activité professionnelle. Des béguinages plus petits existaient également en Suisse, mais le monachisme leur fut imposé à partir du XV<sup>e</sup> siècle et surtout lors de la réforme catholique après le Concile de Trente.

## Lieux d'éducation, de mystique et de pouvoir

La vie religieuse était attrayante pour les femmes en tant qu'alternative à une vie dans le monde et au mariage. Les religieuses étaient considérées comme des épouses du Christ, avaient dans les anciens ordres un mode de vie adapté à leur classe, cultivaient la mémoire des morts et étaient également responsables de la formation de la nouvelle génération. Les monastères étaient presque les seuls lieux à offrir des possibilités d'éducation aux femmes, puisque la lecture était une condition préalable à la prière

chorale. Un monastère offrait également (et offre toujours) un espace pour l'étude et la méditation des Saintes Écritures, en particulier sur la vie et les souffrances de Jésus-Christ. Cependant, les couvents médiévaux n'étaient pas seulement des lieux de prière et de savoir, mais aussi de pouvoir, où notamment des abbesses exerçaient un pouvoir économique, juridique et politique. Ce n'est qu'au XX<sup>e</sup> siècle, lors du Concile de Vatican II, que la procuration de l'autorité de l'Église a été limitée à l'ordination des évêques et des prêtres.

## Un exemple: Élisabeth de Wetzikon



La crosse de l'abbesse du couvent de Rathausen (LU).

Née en 1235 dans une famille de la noblesse, Élisabeth devint en 1270 abbesse du Fraumünster à Zurich. Princesse de l'empire, elle avait le droit de frapper monnaie, de tenir des marchés et de percevoir des droits de douane, et elle présidait une communauté noble d'une douzaine de religieuses. En 1274, elle reçut le roi Rodolphe I<sup>er</sup> de Habsbourg. Même la dernière abbesse du Fraumünster exerçait encore nominalement la seigneurie de Zurich avant de remettre le monastère au conseil municipal de Zurich en 1524. Même après la fin de l'exposition spéciale au Musée national, cette publication en allemand et richement illustrée continuera à fournir des aperçus fascinants sur la vie et le travail des religieuses au Moyen Âge. (ufw)

Schweizerisches Nationalmuseum (éd.): Nonnen. Starke Frauen im Mittelalter. (Éditions Hatje Cantz) Zurich-Berlin 2020, 160 pp., 108 illustrations.



La couverture du catalogue de l'exposition «Religieuses».





Église: le chœur et l'autel face au peuple. (Ph.: W. Bulach/ CC BY-SA 4.0)

## Des moines forts à Engelberg

La vie dans le monastère ne s'est pas limitée au Moyen Âge; elle est toujours d'actualité. Il est donc tout à fait juste de parler du grand jubilé du monastère bénédictin d'Engelberg, qui a été fondé le 1<sup>er</sup> avril 1120. Le chevalier Conrad von Sellenbüren († 1126) a appelé dans la haute vallée d'Engelberg des moines de Muri qui, à leur tour, ont élu Adalbert comme premier abbé. Depuis lors, le monastère bénédictin d'Engelberg est l'un des rares monastères de Suisse à pouvoir se prévaloir d'un rayonnement spirituel s'étendant sur une période de 900 ans sans interruption.

Quant à savoir comment le site a été choisi, il existe à ce sujet trois légendes fondatrices. La troisième de ces légendes raconte qu'un ange a conseillé au fondateur de faire déterminer aléatoirement le site de construction par un bœuf, qui s'arrêta de marcher à l'emplacement actuel du monastère. Selon une autre légende, c'est le chant des anges qui serait à l'origine du nom que les chevaliers et l'abbé ont donné au monastère d'Engelberg. Le premier complexe monastique de 1120, qui devait être entièrement construit en bois, a brûlé en 1199.

### Le monastère au Moyen Âge

Sous la houlette de l'abbé Adalbert et de ses successeurs s'est produit un grand essor culturel qui explique la mise en place d'un scriptorium. Le développement d'un territoire fermé de Grafenort à Blackenalp, comprenant des domaines situés dans les environs immédiats, a été principalement achevé au XIII<sup>e</sup> siècle. Dans le régime de seigneurie abbatiale de la vallée, l'abbé exerçait la haute et la basse juridiction. La paroisse d'Engelberg a été apparemment liée à l'abbaye dès l'origine. Comme pour les autres monastères réformés, il y avait au Moyen Âge, près du monastère des hommes, un couvent de femmes, qui fut transféré à Sarnen en 1615. Dirigé par une rectrice, il formait, avec le couvent des hommes, un double monastère placé sous l'autorité de l'abbé. Les quatre cantons de Lucerne, Schwyz, Obwald et Nidwald se sont relayés pour assurer la protection du monastère après le retrait politique des Habsbourg de la Suisse centrale en 1386. Comme la plupart des monastères, celui

d'Engelberg a acquis par achat ou donation, jusqu'aux environs de 1400, des droits de patronage sur diverses paroisses, dont Lungern, Kerns, Brienz, Küsnacht et Sins ainsi que presque toutes les paroisses du demi-canton de Nidwald.

### Crises et nouvel essor

À la fin du Moyen Âge et pendant la Réforme, le monastère a connu plusieurs crises économiques, interpersonnelles et financières. Certaines ressources externes ont été perdues du fait de la Réforme. En 1433 déjà, le monastère a vendu un terrain viticole à Douanne-Daucher, sur les rives du lac de Biemme, vignoble qu'il a pu racheter en 2017. Aujourd'hui encore, on y trouve une station de navigation et un restaurant du nom d'Engelberg. Ayant rejoint la congrégation bénédictine suisse en 1604 puis obtenu son indépendance du diocèse de Constance, le monastère a pu se rétablir. Après un incendie en 1737, il a été reconstruit et la nouvelle église a été consacrée en 1745. Ainsi, l'église et le monastère d'Engelberg, comme les bâtiments des autres abbayes bénédictines suisses,

sont de caractère baroque, marqués par un style qui fascine jusqu'à présent.

### Temps modernes et outre-mer

En 1798, le monastère a renoncé à ses droits de souveraineté et a été intégré à Nidwald en 1803. En 1815, le monastère s'allia avec la vallée d'Obwald. À partir du milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, la fondation du collège en 1851, l'aide à la fondation des bénédictines de Maria-Rickenbach en 1857 et le transfert des bénédictines de Lucerne à Melchtal en 1866 ont été des signes de la vitalité. À titre de mesure préventive en cas de dissolution du monastère du fait du Kulturkampf, les bénédictins d'Engelberg ont fondé deux monastères en Amérique du Nord, à Conception dans le Missouri en 1873 et à Mount Angel dans l'Oregon en 1882 (voir une exposition présentée au Musée nidwaldien de Stans). En 1926, le monastère a agrandi l'orgue principal – devenu ainsi le plus grand orgue de Suisse – et, en 1932, il a pris en charge les tâches missionnaires au Cameroun, où un prieuré a été fondé près de Yaoundé en 1964. (ufw)



Vue sur le préau du couvent bénédictin d'Engelberg.

(Photo: Joachim Kohler, Bremen/CC BY-SA 4.0)

# Une année réussie grâce à de nombreux dons

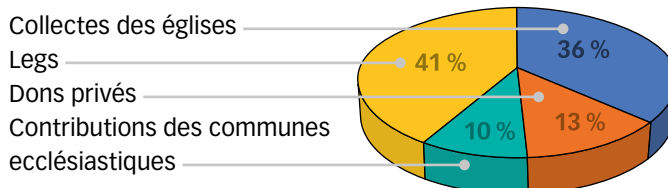
En 2019, la Mission Intérieure a apporté, en termes financiers, un soutien de 839 978 francs à des projets pastoraux, de 83 000 francs à des pasteurs dans le besoin et de 1,291 million de francs à l'entretien d'églises, de chapelles et de presbytères. Ces prestations de soutien, d'un montant total de 2,281 millions de francs, ont entraîné un coût administratif et de collecte de fonds de 523 000 francs. Ainsi, en 2019, quatre cinquièmes des dépenses de la Mission Intérieure ont été allouées à des projets spécifiques. Les charges liées aux travaux de collecte de fonds et à l'administration de la Mission Intérieure sont inférieures à la moyenne dans le domaine des œuvres d'entraide.

En 2019, la Mission Intérieure a soutenu 90 événements et projets pastoraux ainsi que des prêtres individuels dans le besoin. La rencontre du Ranft et de nombreux projets dans les diocèses de Lausanne-Genève-Fribourg, Sion et Lugano, ainsi que des événements et institutions sélectionnés dans les diocèses de Bâle, Coire et Saint-Gall, ont bénéficié de ce soutien. En 2019, la MI a dégagé 900 000 francs à cet effet, un million de francs étant prévu pour 2020. Avec la collecte de

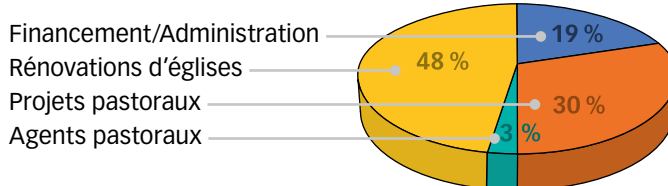
l'Épiphanie, qui a été effectuée dans toutes les paroisses suisses les 5 et 6 janvier 2019, la Mission Intérieure soutient les paroisses de Domat/Ems et de Carouge ainsi que le couvent de Wonnenstein dans la rénovation de ses églises. Avec sa collecte de printemps et d'été, la MI soutient la rénovation de l'église de Prato Vallemaggia au Tessin et de l'église et du presbytère de la paroisse de Presinge, dans la campagne genevoise. En outre, la MI a accordé cinq prêts et des contributions non rembours-

sables pour cinq projets de rénovation plus petits. Pour l'année en cours, les demandes de prêts ou de contributions à fonds perdus pour la rénovation d'églises ont nettement augmenté par rapport à l'année précédente, de sorte que les besoins financiers sont plus importants. Nous sommes très reconnaissants pour tous les dons, petits ou grands, et sommes heureux de pouvoir apporter une telle contribution «pour que l'église reste au milieu du village». (ufw)

## Revenus des dons en 2019



## Utilisation des fonds en 2019



### Pouvoir et mobilisation



Dans le petit mais très religieux monde de Marguerite Bays, la papauté a joué un rôle important. C'est d'autant plus étonnant que, même sous Napoléon, les papes étaient encore humiliés. En effet, Pie VII a été emprisonné quelques années avant la naissance de la sainte fribourgeoise. La papauté, cependant, se rétablit rapidement et réussit à mobiliser de larges masses grâce à la mobilité associée aux chemins de fer, comme le montre l'exemple de Marguerite Bays; elle

est devenue un facteur public, comme jamais auparavant dans toute l'histoire de l'Église.

Cette évolution se poursuit aujourd'hui sans relâche grâce à la médiatisation et à la numérisation, même si le Concile Vatican II a mis fin à une doctrine de l'Église trop hiérarchisée.

La papauté actuelle est un pouvoir public qui a une influence sociale, même si l'influence de l'Église sur le croyant individuel a diminué massivement et qu'il n'y a pas de renaissance religieuse. Après une introduction concise, douze articles offrent des aperçus passionnants sur le développement divers et parfois contradictoire de l'Église catholique romaine. (ufw)

Mariano Barbatto/Stefan Heid (éd.): Macht und Mobilisierung. Der politische Aufstieg des Papsttums seit dem Ausgang des 19. Jahrhunderts. (Éditions Herder) Fribourg en Br. 2020, 272 pp.

### Le pape François



Depuis le XIX<sup>e</sup> siècle, les papes sont des personnalités publiques comme jamais auparavant. Jusqu'à récemment, le respect et l'obéissance à l'évêque de Rome étaient une évidence, surtout dans les hautes sphères ecclésiastiques. Avec l'entrée en fonction du premier pape non européen, la situation a brusquement changé. L'expert italien du Vatican, Marco Politi, parle même – de manière pointue et quelque peu désinvolte – d'une guerre civile dans l'Église. Quelques cardinaux s'opposent publiquement au pape. Un ancien diplomate du Vatican, qui par définition serait obligé d'être particulièrement loyal envers le pape, exige sa démission. Chez quelques évêques, on ne remarque guère leur volonté de soutenir et promouvoir les idéaux de François, tels que davantage de synodalité au sein de l'église, la miséricorde pour tous, le fait d'aller vers les périphéries de l'Église et de la société et son engagement pour la création en péril, etc. Cela est vrai même pour une partie considérable de la Curie romaine, qui devrait apporter un soutien particulier au Pape. François est d'autant plus dépendant du soutien des fidèles, et il faut lui souhaiter le courage de prendre les mesures qui s'imposent aujourd'hui. (ufw)

Un ancien diplomate du Vatican, qui par définition serait obligé d'être particulièrement loyal envers le pape, exige sa démission. Chez quelques évêques, on ne remarque guère leur volonté de soutenir et promouvoir les idéaux de François, tels que davantage de synodalité au sein de l'église, la miséricorde pour tous, le fait d'aller vers les périphéries de l'Église et de la société et son engagement pour la création en péril, etc. Cela est vrai même pour une partie considérable de la Curie romaine, qui devrait apporter un soutien particulier au Pape. François est d'autant plus dépendant du soutien des fidèles, et il faut lui souhaiter le courage de prendre les mesures qui s'imposent aujourd'hui. (ufw)

Marco Politi: Der Franziskus-Komplott. Der einsame Papst und sein Kampf um die Kirche. (Éditions Herder) Fribourg en Br. 2020, 297 pp.

## Cadeaux de la collection MI

Les articles de la collection MI sont des cadeaux originaux pour vous et vos proches. Ces petits objets d'art servent d'aide à la prière dans la vie quotidienne, sont un soutien dans les moments difficiles et procurent de la joie dans les jours de fête. Dans les jours heureux, ils nous rappellent de remercier le Seigneur pour la plénitude de notre vie; et dans les moments difficiles, ils nous font prendre conscience de la proximité de Dieu.



**Bougie de résurrection – bougie de table et bougie de tombe:** cette bougie magnifiquement décorée avec un tableau peint par notre employée Rita Stöckli vous accompagne dans votre vie quotidienne. Il symbolise la résurrection et la lumière dans les ténèbres.

**Dimensions:** 16 cm (bougie de table), 15 cm (bougie de tombe) (hauteur); 6 cm (diamètre)

**Prix:** Bougie de table CHF 11.50 / avec don: CHF 16.50  
Bougie de tombe CHF 5.50 / avec don: CHF 10.50



**Croix à tenir:** le petit bloc de bois aux angles arrondis tient bien dans la main et procure une sensation de chaleur et de légèreté. Il a pour but de rendre perceptible à nos sens la main de Dieu, ferme et tangible. Il nous soutient dans les moments de détresse, d'incertitude, de stress et de découragement. Aux heures où nous menace le désespoir, nous pouvons mettre notre main dans la main de Dieu.

**Dimensions:** 6,5 x 5,5 x 2 cm

**Prix:** CHF 16.- / avec don: CHF 21.-



**Flamme de réconfort:** cette bougie joliment décorée accompagne et console lors de situations difficiles. Elle est source de réconfort et de confiance. Nous pouvons tout remettre dans les mains de Dieu, non seulement notre bonheur et ce que nous avons de plus beau, mais aussi nos douleurs et nos fardeaux.

**Dimensions:** 14 cm (hauteur), 6 cm (diamètre)

**Prix:** CHF 9.50 / avec don: CHF 14.50



**Porte-clefs:** le modeste anneau tendrement façonné à la main sert comme porte-clefs. Il collectionne toutes nos clés du quotidien et accompagne toutes les ouvertures de portes par la bénédiction: «Dieu te bénisse. Qu'il te protège sur tous tes chemins» (imprimé en allemand). Il devient ainsi le symbole que Dieu seul est la clef et nous ouvre les portes de la vie.

**Dimensions:** Ø 3,5 cm

**Prix:** CHF 7.- / avec don: CHF 12.-



**Lumière de l'espérance:** cette bougie puissante provient de l'atelier artisanal du couvent bénédictin Maria Laach. La croix enveloppée de lumière est le symbole de l'espérance et de la résurrection.

Cadeau idéal pour toutes les occasions et circonstances de la vie!

**Dimensions:** 20 cm (hauteur), 7 cm (diamètre)

**Prix:** CHF 29.- / avec don: CHF 34.-



### Livre illustré «In stiller Anteilnahme/ Dans la compassion silencieuse»

Un partenaire silencieux dans les moments difficiles. Les pensées et les dictons sont accompagnés de belles images suggestives. Seulement en allemand.

**Jusqu'à épuisement.**

**Dimensions:** 16,6 cm × 16,6 cm  
**Prix:** CHF 14.50 / avec don: CHF 19.50

### Léguer des objets religieux

La Mission Intérieure reçoit régulièrement des demandes d'acquisition d'objets religieux tels que des croix, des statues, des tableaux, etc. au profit d'églises ou de chapelles, voire de particuliers, afin que ces objets puissent continuer à être utilisés conformément à leur usage.

L'annonce est faite sur notre page d'accueil [www.im-mi.ch](http://www.im-mi.ch) sous la rubrique «Actuel».

## Bon de commande – collection MI

Article	Unité	Prix	
		<input type="checkbox"/> avec don	<input type="checkbox"/> sans don

Envoyez s.v.p.  
dans une  
enveloppe à:

Vous recevrez les articles commandés avec une facture (frais de livraison non compris).  
Pour toute question: 041 710 15 01.

Prénom, nom: \_\_\_\_\_  
 Rue, n°: \_\_\_\_\_  
 CP, lieu: \_\_\_\_\_  
 Téléphone: \_\_\_\_\_  
 Signature: \_\_\_\_\_

**En vous remerciant de votre commande!**

### Mission Intérieure

Collection MI  
Administration  
Forstackerstrasse 1  
4800 Zofingue



### Compagnon de route «Frère Nicolas» de la Mission Intérieure

Panneau en bois de hêtre suisse, son format idéal lui permet de tenir dans un sac à main. Ce «compagnon de route», guide de tous les chemins (de vie), porte l'inscription suivante en allemand: «La paix est en Dieu, toujours, car Dieu est paix. Nicolas de Flue (1417–1487)».

**Dimensions:** 4,5 x 5,5 x 0,4 cm  
**Prix:** CHF 7.– / avec don: CHF 12.–

#### IMPRESSUM

Édition Mission Intérieure – Administration, Forstackerstrasse 1, 4800 Zofingue, téléphone 041 710 15 01, courriel [info@im-mi.ch](mailto:info@im-mi.ch) | **Layout, concept et rédaction** Urban Fink-Wagner, Bruno Breiter | **Textes** Urban Fink-Wagner (ufw), MI | **Photos** Photo de couverture: mäd; p. 2–3: ufw; p. 4–6: mäd; p. 5: Jet d'eau: Nillington/CC BY-SA 4.0; p. 7: Cover Éditions Slatkine; p. 8: Éditions Hatje Cantz; p. 9, en haut: W. Bulach/CC BY-SA 4.0; p. 9, en bas: Joachim Kohler, Bremen/CC BY-SA 4.0; p. 10: couvertures Editions Herder; p. 11–12: MI | **Traduction** Adrien Vauthey (F), Ennio Zala (I) | **Impression** ZT Medien SA, Zofingue (AG) | Paraît quatre fois par an, en français, allemand et italien | **Tirage** 38 000 ex. | **Abonnement** La publication est adressée à tous les donatrices et donateurs de l'Association. Pour les donatrices et donateurs, CHF 5.00 sont déduits annuellement du montant des dons et utilisés pour payer l'abonnement. La publication bénéficie des tarifs avantageux de la Poste. | **Compte de dons** PC 60-790009-8.



Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta

⊕ Einzahlung Giro ⊕

⊕ Versement Virement ⊕

⊕ Versamento Girata ⊕

Einzahlung für / Versement pour / Versamento per

Einzahlung für / Versement pour / Versamento per

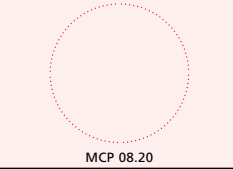
Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento

MCP 08.20

**Mission Intérieure –  
Œuvre catholique suisse  
de solidarité  
Quête du Jeûne fédéral  
6300 Zoug**

**Mission Intérieure –  
Œuvre catholique suisse  
de solidarité  
Quête du Jeûne fédéral  
6300 Zoug**

Je contribue à économiser des  
frais administratifs et renonce à un  
remerciement.



Konto/Compte/Conto **60-295-3**

Konto/Compte/Conto **60-295-3**

Einbezahlt von / Versé par / Versato da

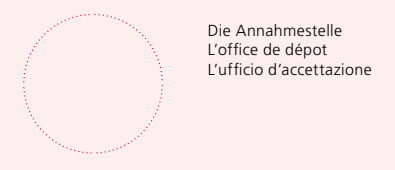
**CHF**  
[ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ] . [ ][ ]

**CHF**  
[ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ] . [ ][ ]

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Einbezahlt von / Versé par / Versato da

105



Die Annahmestelle  
L'office de dépôt  
L'ufficio d'accettazione

600002953>

600002953>



IM – Inländische Mission  
MI – Mission Intérieure  
MI – Missione Interna  
MI – Missiun Interna

**Grâce à votre don, la Mission Intérieure peut soutenir  
69 projets pastoraux et 10 prêtres dans le besoin.**

**Nous vous remercions très sincèrement de faire en sorte que la  
foi puisse ainsi être promue et mieux vécue dans toute la Suisse.**

**Les dons de 50 francs ou plus seront remerciés par une lettre. À partir de 100 francs  
de dons par an, un reçu de don est délivré pour des raisons fiscales.**

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta

⊕ Einzahlung Giro ⊕

⊕ Versement Virement ⊕

⊕ Versamento Girata ⊕

Einzahlung für / Versement pour / Versamento per

Einzahlung für / Versement pour / Versamento per

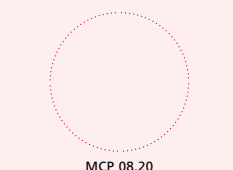
Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento

MCP 08.20

**Mission Intérieure –  
Œuvre catholique suisse  
de solidarité  
Quête du Jeûne fédéral  
6300 Zoug**

**Mission Intérieure –  
Œuvre catholique suisse  
de solidarité  
Quête du Jeûne fédéral  
6300 Zoug**

Je contribue à économiser des  
frais administratifs et renonce à un  
remerciement.



Konto/Compte/Conto **60-295-3**

Konto/Compte/Conto **60-295-3**

Einbezahlt von / Versé par / Versato da

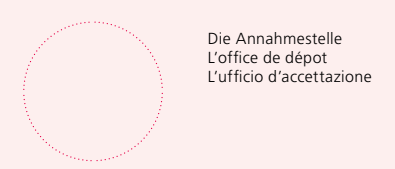
**CHF**  
[ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ] . [ ][ ]

**CHF**  
[ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ] . [ ][ ]

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Einbezahlt von / Versé par / Versato da

105



Die Annahmestelle  
L'office de dépôt  
L'ufficio d'accettazione

600002953>

600002953>

105.001  
441.02

105.001  
441.02



IM – Inländische Mission  
MI – Mission Intérieure  
MI – Missione Interna  
MI – Missiun Interna

Zofingue, le 25 août 2020

## Notre collecte du Jeûne fédéral au profit de projets pastoraux dans toute la Suisse et de prêtres dans le besoin

Avec la collecte du Jeûne fédéral, qui est déjà devenue une tradition, la Mission Intérieure soutient 69 projets de pastorale en 2020 et aide 10 prêtres qui ont besoin d'aide pour des raisons de santé ou de retraite.

La collecte du Jeûne fédéral est une expression de solidarité en Suisse. Avec votre aide, des projets innovants et créatifs qui offrent aux jeunes et aux jeunes adultes un foyer dans l'Église sont devenus possibles. Ainsi, la foi peut être transmise aux générations futures. En outre, elle permet de réaliser des ateliers diaconaux qui profitent aux personnes en marge de notre société. À cet égard, quelques missions de langue étrangère, qui ne peuvent pas faire appel aux fonds des paroisses, sont également soutenues.

Avec le soutien apporté à de petites paroisses dans les régions de montagne du Tessin, des Grisons et de Suisse centrale, la pastorale est également rendue possible et assurée là où l'église remplit une fonction irremplaçable pour le village.

Le comité et le secrétariat de la Mission Intérieure vous remercient du fond du cœur pour votre précieux soutien et vous souhaitent d'ores et déjà un bel automne – restez en bonne santé et continuez à maintenir vos distances par rapport au coronavirus!

Avec nos salutations les meilleures

### Mission Intérieure

Urban Fink-Wagner  
Directeur MI



IM – Inländische Mission  
MI – Mission Intérieure  
MI – Missione Interna  
MI – Missiun Interna

Mission Intérieure | Administration  
Forstackerstrasse 1 | 4800 Zofingue  
Tél. 041 710 15 01 | info@im-mi.ch | www.im-mi.ch

Revue MI

Poste CH SA

AZB  
CH-4800 Zofingue  
P.P. / Journal

Photo en première page: Repas des pèlerins au monastère d'Einsiedeln lors de la manifestation «Gottwärts 2019»; photo en page 2: Chapelle des martyrs dans l'église abbatiale de St-Maurice. (Photos: mad: urfw)